神户中华同文学校

学校通訊



第 683 号

2021 年 10 月 1 日



学校法人 神 戸 中 華 同 文 学 校

〒650－0004 神戸市中央区中山手通６丁目９番１号
TEL:078-341-7885 FAX:078-341-7910
http://www.tongwen.ed.jp/

（1）从10月起，中学生改穿冬季校服，但如果气温偏高，可视为过渡时期，冬、夏季校服均可。

（2）10月1日(周五)是中国节日(国庆节)，学校放假一天。

（3）从10月2日(周六)起,中学课外活动时间改为下午3:40～5:30。

（4）10月2日(周六)为全校学生做齿科检查。

（5）9月30日(周四)至10月12日(周二)止，授课时间按下表进行。

ㄘ/操	晨会	1	2	3	4	午休	5	6
8:30	8:45	9:00	9:55	10:50	11:45	12:30	1:30	2:25
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
8:45	8:55	9:45	10:40	11:35	12:30	1:25	2:15	3:10

（6）10月7日(周四)我校举行秋游活动,详细事项另行通知。

（7）10月13日(周三)至15日(周五)举行第二学期段考,请各位家长注意学生健康,并督促学生努力温习功课。

（8）10月16日(周六)至11月6日（周六）为准备2021年度游艺会,授课时间按下表进行。

ㄘ/晨	晨会	1	2	3	4	午休	5	6	排练
8:30	8:45	9:00	9:55	10:50	11:45	12:30	1:30	2:25	3:15
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
8:45	8:55	9:45	10:40	11:35	12:30	1:25	2:15	3:10	5:30

在本月号《学校通讯》截稿之前，收到下列侨胞及友人捐赠的财物，现将芳名公布于下，谨致谢忱。



★8月30日(周一)李家富先生捐100万日元。

★9月6日(周一)鄭永熙先生为纪念国庆72周年“祝祖国母亲生日快乐”捐1万日元。

★9月10日(周五)海尔集团日本区域捐赠AQUA海尔日本瞬间体温计一台。



※ 联系事项・鸣谢・导读 P2
※ 学生日记..... P3
※ 图片报道..... P18
※ 盒饭消息 P19
※ 家长会消息 P20
※ 校友会消息 P21

暑假日记

7月17日　星期六　天气 晴

美好的一天

——中二甲 大谷知也

七月十七日，在学校有了第一学期结业式，但是我有了重要的比赛。

早上，我一起床就想到今天有比赛，绝对想获得冠军。准备好了东西后，出门去了集合地点，然后，到比赛场所以后开始了比赛。今天有单打和双打。先开始的是双打。

我跟王优仁一起搭档双人打。第一、二场很轻松地胜利了。然后，半决赛的时候碰上了一个实力较强的组，我紧张起来，心里想着：“我能获胜吗？”这样一直想着，开始了比赛，最后我们胜利了，我很高兴。

其次是决赛了，决赛也胜了，双打获得了冠军。

双打以后开始了单打。进入半决赛之前，赢得都很轻松。

到了半决赛，我碰上了同校的贺勇辉，双方力量相当，最后，比赛险胜，我进入了决赛。

决赛的结果，我胜利了，所以获得了冠军。

这次比赛中，无论是单打还是双打，我都获得了冠军，这次比赛给我留下了难忘的回忆！



8 月 18 日　　星期三　　天气 阴

从青森回神户的过程

——中二甲 任深悟

那一天我在爷爷家准备回自己家的时候，妈妈说原来我们要坐的飞机因为坏天气不能起飞了。我必须要在那一天内回到神户，因为第二天有课外活动的练习。我心里很着急。不久，我想到了一个办法，就是坐新干线回神户。这个办法有缺点，一个是要坐很长时间。坐飞机的话 3 个小时就可以回去，但坐新干线的话大约要 6 个小时。出发时间是刚过了点的时候，所以到达神户的时候就是晚上了。第二个是换车的时候很麻烦。但是为了准时回到神户，我选了这个方法。

到了车站，我跟爷爷说再见，坐上新干线就出发了。我坐了 3 个多小时到了东京车站，那里人很多，我丢失了便当，所以又买了一个。然后换了车，在车上吃了便当，睡觉，终于回到神户了。

回家后，我很快就睡觉了。





球类比赛的感想

——中二甲 胡瑛琳

从 7 月 13 日到 7 月 16 日为止，我校中学部举行了球类比赛。在三种项目中，我选择了排球。

在 4 天的球类比赛中，女生排球从第 2 天开始了。我们中 2 甲班喜欢排球的同学很多，当然也包括我。而且这些同学非常希望能获得冠军，所以特别致力于球类比赛练习。我想，我们这次女生排球的球队有像一个真正的课外活动部一样的团结力。

第 2 天，我很紧张也很期待地来了学校。终于我们的第 1 次比赛开始了，进入礼堂一看二楼，虽然看不到脸，但是人非常多，我就有点儿紧张起来。

结果我们赢了对方。第 3 天还有第 2 次比赛，如果我队赢了这一场，就能进入第 3 场，这就是决赛。第 2 场，我就没有了像第 1 场那样的紧张感，也没有感到压力，我的精神非常好。结果，第 2 场也得到了胜利。

决赛当天，我十分兴奋地来到学校。第 4 天有躲避球、篮球、排球各个项目的决赛，我班出场的是男女排球队，老师和同学们都鼓励出场决赛的队员们。

男生排球先比赛，结果得到冠军的是我班！我更有了动力。其次是我队决赛了，我在紧张中入了场。

对方是中一，里面也有有实力的排球部部员，但是说实话，到现在为止一直都很顺利的原因，我们有点小看了对方。结果 1 比 3，我们输了。我们得到冠军的梦想就这样破碎了。我感到很遗憾。这次比赛，我自己的人生中第一次感到比赛输了以后的遗憾之情。我还没有决定下一年参加哪一项，但我希望能得到冠军。



8月15日　星期天　天气 阴

看《白雪公主》有感

——中二甲 植永梦

今天，我找到了一张DVD——《白雪公主》。我当时没事干就看了一会儿。

在故事里，有时会出现可爱的小矮人。但有时就出现可怕的新王后。她不喜欢别人说白雪公主比自己美丽，就要杀死白雪公主。但心地善良的王子救了她。白雪公主和王子过上了幸福美丽的生活。

有一种说法：“善有善报，恶有恶报”，我在故事中深深感到了。其实，一个人生活在世界上并不是要比别人美。人不是因为美才可爱，而是因为可爱才美丽的。那新王后用了种种手段要杀死白雪公主，但到最后还是没有成功。而且还把自己的生命也丢失了。这多么不值得呀！

通过这个故事我再次感到了人的好坏不与长得怎样有关系。只要善良，就会可爱。只要可爱，就会美丽。所以我们要做一个善良的人。



8月6日　星期五　天气 多云

奇妙的梦

——中二甲 王翠莲

我喜欢画画，经常画一些人物、衣服、花草等。画的时候要想想画的东西的形状、构图、位置，我常常沉浸其中，感到很愉快。

我在白纸上画了一个人物。自己感到自己画的女孩子好可爱，我给她取了个名字叫“桃华”。他的眼睛和头发就像没有一丝云的夏空，长长的眼睫毛，再加上美丽的身材，我一下子就喜欢上了她。那天晚上睡着以后，我在梦里见到了桃华。她什么也没说，微笑着拉着我的手走到一张大大白纸前，指着白纸不动。那时候有一个巨人拿着笔开始画画。那个巨人好像有了悲伤的事情，沉着脸在画画。画里的两个人物。一个是男人，一个是女人，女人坐在地上大哭，男人没有看她，女人的上边有一个失恋的记号。我明白了，巨人失恋了，他把他的感情画到纸上去了。桃华拉我到别的大白纸前，有的巨人在笑着，有的在愤怒，有的表情明朗。听过这样一句话：图画能反映人的感情。刚听到这句话的时候没有什么感觉，但看了这次梦我相信了，有的时候自己也有这样的体验。桃华放开了我的手，转身说：“你画我的时候一定是快乐的吧？所以我的表情就是愉快的。谢谢你。”说完，她走向黑暗里。我不知不觉地去追她。途中掉在大洞里，就醒了。

做了这次梦，体验了奇妙的事情。只记着这一点点，但仿佛上了一堂大概在学校学不到的功课似的，这真是一个奇妙的梦。



8月15日　星期日　天气 晴

去了祖母家

——中二甲 杉本香铃

我的祖母家在北区，从我家开车去大约一个小时左右。本来计划星期六去祖母家，可最近雨下得非常厉害，大家觉得很危险，没想到星期六下大雨，所以改为今天去。

我爸十点半去接祖父，然后去了祖母家。我先去扫墓。墓在山上，跟城市里的风景不一样。山里，蔚蓝的天空被雨水冲洗后一尘不染；空气是那么清新，像被过滤似的。山里夏天的景色真美呀！

午餐的时间到了。今天是奶奶亲手给我们做的豆皮寿司，还有汤。大家都喜欢吃奶奶做的饭。吃完饭后，我去了院子里，院子里有凉亭、花、树。那天偶然有两只猫来院子玩儿。第一只头圆圆的，像皮球一样，眼睛亮晶晶的，漂亮极了。身子又长又瘦，毛是黑色的，胡须长长的，我唤它叫“黑黑”。我给它取名字时还想到了一个好主意，就是跟黑黑一起听音乐。你们觉得它的反应会是什么呢？竟然它越来越靠近我。坐在我的身边、尾巴摇摇摆摆，好可爱呀！第二只的眼睛很象黑黑，可毛长得是咖啡色的。所以叫它“咖啡”。咖啡比黑黑长得小。它们的关系很好。可是咖啡不理我，我就说了几句话咖啡走了。

这一天给我留下了美好的记忆。好想再见黑黑和咖啡！





8 月 11 日　　星期三　　天气 晴

美好的一天

——中二甲　毛婉娜

那天的下午 6 点我去了大阪。因为在大阪有我喜欢的男演员的展览会。从信息公开的 6 月开始我就一直期待这一天的到来，但同时心里也非常不安。现在新型肺炎的感染者越来越多，这种情况下去大阪的话，我也有可能感染。但是我心里面想去展览会的心情占了上风。消了毒并带了消毒湿巾，我前往大阪。在大阪，进入我视野的，到处都在消毒。我自己也有自觉，扶手绝对不摸，然后在大阪逗留了 30 分钟就回家了。

因为有了新型肺炎，没能好好地享受展览会的细节，但即使这样，我也很开心地度过了那短短的时间。

绝对能说的是，大阪之行为我这个毫无色彩的暑假涂上了一抹亮丽的色彩，成了我美好的回忆！





高知县之行

——中二甲　结城裕翔

今年暑假去了高知县四万十市。在四万十，我本来打算划独木舟和漂流，但因为每天都下大雨，河水泛滥，所以取消了。所以我改为露营和美食之旅。

说到高知县，鲣鱼很有名。用稻草烤生鲣鱼吃起来很美味。平时吃的鲣鱼因为不新鲜，所以我通常用柚子酱吃，但在高知县，它是新鲜的鲣鱼，所以我只在上面撒了盐就很好吃。我每天都坚持吃。

住宿是豪华的。我住在露营地的帐篷里，但有床和冷却器很舒服。在营地，我和弟弟一起抓螃蟹和蚱蜢，放烟花。我在神户不能放烟花，所以很有趣，我每天晚上都这样做。

旅途中一直在下雨，所以我去看了一个叫做龙牙洞的洞穴。据说四万十是日本最热的地方，洞窟是一个舒适的地方，据说是天然凉爽的地方，但因为下雨，温度低，所以非常冷。

洞穴又黑又窄，感觉我就像个探险家，兴奋不已。有很多地方可以参观，但发现它们的难度给我留下了深刻的印象。我想知道我是否可以自己发现它，但这是不可能的。

高知县之行和我的计划不同，但即使在雨中也很有趣。下次我想体验划独木舟和漂流。



8 月 23 日　　星期一　　天气 阴

暑假的一天

——中二乙　浦英里

今天我坐电车来到了目的地——立花商店街。为什么我来到了这条商店街呢？我来到这条商店街的理由，就是我从 7 月中旬一直想去的书店是在立花商店街里有的。那家书店的名字是“小林书店”。

首先，我想访问小林书店的动机是，在书店看的一本书。那本书里写得内容就是，关于小林书店和那里的店主的事。小林书店是从 70 年前开的尼崎的书店。那里的店主很亲切，看完书的时候，对她的关心越来越强起来了。

我进到书店时，别的客人谁都不在。我在看书的时候，在书上看的那位店主终于来到我面前！她对我说：“你找怎样的书呢？”

从那以后，店主给我谈了许多事情。她的丈夫得了病的事，她尊敬的医生的事，她喜欢的书……听着她的话，我越来越兴奋起来。听完以后吧，我买了一本书出了书店。

我最有印象的话题就是包书的那张纸的事情。我买了书的时候，不包那张纸。我问她：“这书店是没有那张把书包起来的纸吗？”她对我说：“没有。因为书是很多人一起造出来的。那里当然包含画了书封面的画家。她辛辛苦苦画的东西，我不想用那张纸藏起来。”听了她的话，我心里很高兴。

今天，我遇到了好的书店和店主。到了 9 月份我想再一次拿着零钱去那家“小林书店”。



暑假的一天

——中二乙　赵祐喆

自从去年新冠开始后，现在疫情越来越严重了，一般家庭除了工作、上学和买东西或其他的重要事情以外，都不愿去外面。暑假也一样。在这样的疫情中，我参加学校的课外活动打乒乓球。那是为了不久的比赛中获得好的成绩。

暑假有很多比赛，特别是中学生，7 月有两次，8 月有三次，一共有五次比赛。其中的一次，有件事让我觉得很难忘。那是 8 月 3 日市大会的个人赛。那天的市大会在“综合运动公园”举行。首先双打，然后单打。因为我只打单打，所以上午我一直在观众席上坐着，为参加比赛的同学加油。下午到了单打的时候，开始我很紧张，但渐渐地适应后，就打得顺手了，也没感觉到那么紧张了。在市大会比赛后能参加县大会的只有前 8 名，所以能打赢 5 次的人，才能参加县大会。因为这样，第 5 次比赛的时候，我又开始紧张了。我和对手的水平，旗鼓相当，技术不相上下，所以这一场比赛打了很长时间。可惜我因为太紧张，临场发挥得不是很好，结果败给了对方，没有机会参加县大会，因为就差一点，就可以参加县大会了，所以感到很伤心。虽然我这次没能参加县大会，但我的同学却取得了参加县大会的参赛权，我真的替他高兴。而且暑假的比赛还没完全结束，因为在这次比赛中我学到了很多比赛经验，所以我想借鉴这次的经验，发挥到下次的比赛中，争取下次取得更好的比赛成绩。



暑假的一天

——中二乙 张晓帆

我喜欢的暑假是跟家族旅游。蓝蓝的天空下一整天坐在游泳圈漂在海上。但从去年暑假出去旅游的事完全失去了。

今年我想不到能看很多奥林匹克的节目。东京奥林匹克 2020 由于新冠肺炎延期了一年。现在日本的社会情况，很多人反对举行。我的心情也比较复杂，真的可以举行吗？是不是危险呢？我不能尽情欢乐，比赛不召集观众，缩小开幕式和闭幕式的规模。奥林匹克举行了。

东京奥林匹克有历史上最多的 33 个节目。比如说：冲浪运动，滑板，攀岩石，空手道等。从我看来，速度力量的项目容易明白。技术的记分很难。体操团体比赛，日本团不够 0.001 分败了获得银牌。他们在等分数的时候充满紧张感。如果是我的话会受不了。看了各项运动，我知道了各项运动都有其不一样的困难和愉快。

我最感兴趣的还是排球。女生排球的古贺选手在比赛中受了伤，但她休息了两场比赛后又回来了，很努力奋斗，最紧张的场面，二传手托球给她。她是绝对主力攻击。

通过各选手的努力，我学到了很多事情。他们都感谢能出场比赛，每一个人都有胜负的觉悟。现在课外活动比往年不同，我觉得只要有机会，一定要努力奋斗！



7 月 21 日　　星期三　　天气 晴

又忙又快乐的一天

——中二乙 野口舞华

今天我急急忙忙地去买了各种东西，是为了明天的野营活动。为什么前一天去买呢？因为这几天一直在学校练习篝火晚会的表演，没有时间去买。

首先，我去百元店买装衣服用的塑料袋和水枪。百元店里有卖很多种水枪，也不知道哪个最好。我用电子邮件问了朋友。她说会帮我一起选。约半小时后，她坐电车来到了我这里。今天的天气特别热，我们俩先去了咖啡馆。我们一边喝茶一边说说话。然后一起去选了水枪，她给我选了一个蓝色的水枪。和她逛了商店，很开心。

回到家以后，我开始把需要的东西放进书包里。全部的东西都放进书包后，试着背一背，比想象的还要重。我想大概回来的时候，会感觉累，还能不能背这么重的书包呢？我把行李分成两个。一个是背包，一个是挎包。我再次检查了携带品后，比平时早一点儿睡觉了。

这一天托朋友的福过了开心的一天。

8 月 21 日　　星期六　　天气 阴

跟小猫们在一起的一天

——中二乙 杨谕希

今天是阴天，我像往常一样坐在院子里边吃早饭边看着院子里的母子五只猫在墙上跳上跳下地玩耍，想起以前就是在这儿遇到母猫的。已经过了两年了，它现在都做了母亲，时间过得真快，小猫们也出生快四个月了，一天一天地在成长，看着以前的照片，怀念着以前的时光。

小猫们以前猫妈妈在哪儿它们就在哪儿，现在想管也管不住。

爱玩的玩具现在也渐渐地开始觉得无趣，就知道一天到晚地吃东西。

我拿出了相机，把拍下的照片洗出来贴在小册子上，这是我的一种小习惯，翻着一页页以前的照片是我的兴趣。

把小猫的一举一动都记录下来，就像是一个成长日记。

今天我在吃午饭的时候，四只小猫都跳到了桌上，都养成了坏习惯，真让人心烦，但是因为它们都长得可爱，所以我才会心软。就这样反复地过着日子。

今天，又在小册子上留下了新的一页。

8 月 24 日　　星期二　　天气 晴

暑假中印象最深的一天

——中二乙　贺勇辉

在很长的暑假中，有了很多让我高兴、有趣的事，当然也有让我难受、讨厌的事。其中，让我印象最深刻的事情，就是七月十七日的一个乒乓球比赛。

那天早上我 7 点 45 分起床，一边洗脸一边想：今天怎样去打球好呢？因为要是这个比赛没打好，输了，我就觉得我自己是完蛋了。

早上 9 点钟在 JR 元町东口集合，然后坐电车到渚中学，那里就是这次的比赛会场。到了会场我们先练习 30 分钟左右，比赛就开始了。这次比赛有单打和双打，我们两边都出场。第一场我在单打，双打上都赢，我觉得还很有余力。第二场也是单打，双打上都很有余力。可是在第三场的双打上，糟糕了，比赛一开始就被拿了 4 分，所以这一局就被对方拿走了。第二局又被拿走了，到现在已经被拿走了两局，我就和我的搭档商量，商量的结果，我们就挽回了三局，赢了。商量的时候，我们一直在说：“不要紧张，不能着急，要有平常心就行了。”在这时候我知道了，干什么事都要冷静下来干，才能成功。

第三场结束后，第四场，我在单打、双打上都碰到了我校的同学，结果打败了。我就觉得今后我要更加努力，不论对手是谁，都要打败他。

这次比赛结果，我在单打上第 3 位，在双打上是第 2 位，我对这个结果比较满意，我想在下次的比赛中，取得更好的成绩。



8月2日　星期二　晴

暑假中最累的一天

——中二乙　中村友亮

今天是去鸟取县米子旅行第二天，今天我跟哥哥一起骑了自行车总共跑了约一百二十千米。我们从米子到岛根县云南，但其实原来的目的地不是云南，而是出云。这有理由，原来米子到出云的路是大部分都是平地，一直看到海的海岸线。但我们是头一次跑鸟取县当然不明白要跑哪里。我们一心一意看看板跑，跑着跑着，很奇怪我们跑的地方一切都看不到海；四方都是绿色，都是田地和山，一个人也不在。其实看板指的路是到高速公路的路程，我们发现为止总共多跑了十几公里，我们赶紧跑到海岸线那边。但反过来一直走海岸线的话也许没能看到美丽的田地风景，也许没能听到在都市听不到的知了的声音，我突然开心起来用力跑。

途中看了时钟，没有时间我们从云南回到饭店。回路的时候是跑海边，一边看海，一边骑自行车回了。

结果今天没能到达出云，但我想再挑战，总有一天再来鸟取县米子的话一定想跑到出云，一定去吃出云荞麦面。

游艺会练习







8 月 15 日　　星期天　　天气 晴

暑 假

——中二乙 李伊霖

今天是一个休息日，我们一家人都在家里。等到中午，爸爸说今晚我们吃饺子。我特别高兴。这时妈妈对我说：“吃是可以的，可是你也要学一学怎么包。”我想包饺子不就是把馅往饺子皮里一放，然后把皮一捏就行了嘛。

吃完午饭后，我跟妈妈去菜市场，准备买一些包饺子需要的材料。

一切准备完成，其次，爸爸把面粉和水倒进一个盆子里。然后再用手把它们揉在一起。之后，把松软的面团放在板上变成一根细长的面条。然后，把它们切成小小的球，经过这些复杂的过程，我最终可以包饺子了。

我拿一片饺子皮，放上肉馅，再包起来用两只手捏一下，把馅都挤出来了。这个饺子真的好难看。于是，我看着妈妈包，把馅细心地放在面皮上。果然包得好看多了，然后，我又继续包，我看了看我包的，再看看妈妈的，好像已经差不多了。接下来爸爸把饺子放进水里煮，饺子都像鸭子一样漂浮在水面上。

终于可以吃了。这次的饺子虽然有点儿难看，但我吃着自己包的饺子，觉得很好吃，有一种特别的感觉。

今天，我学到了包饺子，还让我感到每次爸爸妈妈为我们做饭的辛苦，我要感谢他们。







图片报道





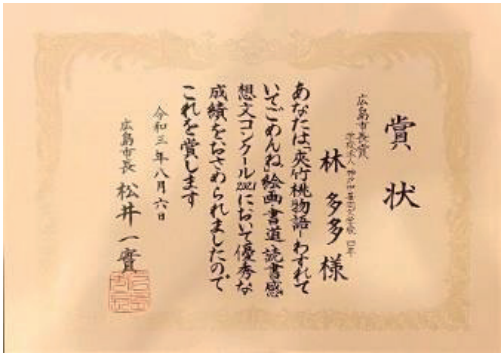
8 月 25 日（周三）举行第二学期开学式。










賞状

林 多多 様

あなたは夾竹桃物語－わすれていてごめんね－絵画・書道・読書感想文コンクール2021において優秀な成績をおさめられましたのでこれを賞します

令和三年八月六日

広島市長 松井一實

小四甲林多多同学在「夾竹桃物語－わすれていてごめんね」絵画・書道・読書感想文コンクール 2021 中以优秀的成绩获奖。

神户中华同文学校 10 月份盒饭菜单

菜单(メニュー)

水曜日	木曜日	金曜日
		
10 月 6 日チキン南蛮弁当 チキン南蛮 (鶏モモ肉、タルタルソース、南蛮ダレ、片栗粉) 焼きビーフン(野菜、豚肉、ビーフン) 和風玉子焼き、ポテトサラダ、ご飯(ふりかけ) 調味料	**10 月 7 日オムライス弁当** オムライス(玉子、ケチャップライス)フ レッシュサラダ、 サーモンスティックフライ(小麦粉、玉子、パン粉) 調味料	**10 月 8 日イカ焼きそば弁当** イカ焼きそば (イカ、焼きそば、かつお粉、ソース) サラダ、炒飯(玉ねぎ、豚肉、ご飯)、 調味料
		
10 月20日から揚げ弁当 若鶏のから揚げ(鶏モモ肉、片栗粉、調味料) スパゲティーボロネーズ(牛肉、玉ねぎ、トマト) サラダ、ご飯(ふりかけ) 調味料	**10月21日エビフライ弁当** エビフライ(玉子、パン粉、小麦粉) ソーセージロースト、ポテトサラダ(マヨネーズ) ハヤシライス(牛肉、玉ねぎ、デミグラスソース、 小麦粉)ご飯(ふりかけ)、調味料	**10月22日酢豚弁当** 酢豚(豚肉、野菜、甘酢あん)、 牛蒡サラダ、ベンネ、 もも缶、 ご飯(ふりかけ)、調味料
10月27日から揚げ弁当	**10月28日エビフライ弁当**	**10月29日酢豚弁当**

过敏成分一览表（アレルギー表示〇は使用しているもの）

	チキン南蛮弁当	オムライス弁当	イカ焼きそば弁当	から揚げ弁当	エビフライ弁当	酢豚弁当
卵	○	○	○	○	○	○
乳	○	○	○	○	○	○
小麦	○	○	○	○	○	○
エビ	○	○製造過程	○製造過程	○製造過程	○	○製造過程
カニ	○製造過程	○製造過程	○製造過程	○製造過程	○製造過程	○製造過程
落花生	×	×	×	×	×	×
そば	×	×	○製造過程	×	×	×

いつもご注文いただきましてありがとうございます。
私たちが心を込めてお弁当をお作りいたします。

itsu 葉

神戸市中央区京町 67 番地
KANJU ビル 2 階
TEL:078-515-6135
https://itsu-ba.com

家 長 会 消 息

第二回　家長会幹事会

7月3日（土）　　於　学校食堂、労作教室
総幹事数　54名　　出席者数 43名　　欠席者数　11名
活動内容　　ベルマーク整理活動

第一回　ベルマーク整理活動

整理活動点数　２１，３７９点

今回は幹事のみで短い時間の活動でしたが、事前の老師、学生の協力もあり、約６割の整理ができました。今回整理できなかった分は二学期に持ち越すこととなりました。

皆様ご協力ありがとうございました。
引き続きご家庭での収集活動をお願いいたします。





初めての家長会活動参加でした。ベルマークを切り貼りする作業は細かくて大変でしたが（それでも仕分け作業が無いだけ例年よりは軽負担とか？）、初対面の保護者の方ともお話しできたり、有意義な時間でした。コロナ影響下の家長会活動、可能な事から少しずつ挑戦したいです。（小二家長）

ママ料理（小学低学年）

7月9日（金）　デザート配布（とくれん　オレンジゼリー）

本来は８日に低学年幹事が昼休みのデザートとして配布予定でしたが、警報発令による休校のため、９日に老師が配布してくださいました。
９日も授業中の警報発令による下校となりましたが、老師にご協力いただき、生徒には持ち帰ってもらいました。谢谢老师！！



新規感染者数抑制のため9月末まで緊急事態宣言が延期となりましたが、10月も変異株ウイルスの脅威もあり、引き続き注意が必要です。

先月号でもお伝えいたしましたが、神戸中華同文学校校友会では5年に1度の名簿作成と、毎年卒業する中学三年生への新規名簿の配布に関する予算について、幹事会を開催したします。

なお、今回は幹事皆さんの感染リスクの影響を考慮し、欠席される方につきましては、幹事会決議に委任とすることとさせて頂きます。

代表幹事へは後日ハガキにてご案内いたします。



神戸中華同文学校校友会幹事会開催のお知らせ

日頃より本会活動に御理解、御協力いただき誠にありがとうございます。
校友会名簿等につきまして、下記内容にて幹事会を開催いたします。

日　時　　２０２１年１１月６日(土)１７時～
場　所　　中華会館６階会議室
議　事　　1）　２０２３年校友会名簿作成について
　　2）　中学三年生名簿作成予算案
　　3）　その他・報告事項



株式会社 中田工務店

■神戸本社　神戸市垂水区名谷町230番地の6
〒655-0852　TEL 078-705-3030 FAX 078-705-3031
■淡路支店　兵庫県淡路市小倉226
〒656-1736　TEL 0799-82-0390 FAX 0799-82-1085

世界20ケ国以上からドライフルーツ、ナッツ、農産加工品を直輸入。
150種以上を取り扱っております。

TOA 東亜物産株式会社



〒650-0017　神戸市中央区楠町3丁目2-3
TEL: 078-371-7714　FAX: 078-371-7752
ホームページ: toa-bussan.com
※一部ネット販売も行っております。「global garden」で検索



いいだ税理士事務所

税理士　飯田　貴廣(48届)

中国語対応可能
住 所: 〒650-0023
神戸市中央区栄町通1丁目1-9-407
Tel: 078-381-8190
Mail: iida_takahiro@tkcnf.or.jp
HP: https://iida-zeirishi-kobe.tkcnf.com/

天然石＆中国茶 Lin



●三宮本店…078-392-0885　神戸市中央区三宮町1-9-1センタープラザB1F-039号
●西神プレンティ店…078-959-8648　神戸市西区糀台5-2-3プレンティ1番館222号
●原石館…078-381-5188　神戸市中央区三宮町1-8-1センタープラザB1F-064号
●モルティ垂水店…078-708-8280　神戸市垂水区1-20モルティ垂水(垂水駅構内)
●本通り店…078-335-5928　神戸市中央区三宮町1-3-28(本通り商店街内)
●テラッソ姫路店…079-240-8539　姫路市東駅前町4

株式会社 Lin　神戸市垂水区下畑町161番　TEL…078-753-1828 FAX…078-753-1848
■オフィシャルサイト……http://www.lin.co.jp/

ワコーレマンションシリーズ

WAKOHRE

PREMIUM UNIQUE

和田興産株式会社

神戸市中央区栄町通 4-2-13　℡078-361-1100（代表）

JUNKOU

順興通商株式会社

〒 650-0011　神戸市中央区下山手通3-3-1 ウェルストンビル402号

TEL　078-335-1770　　FAX　078-335-1660

E-mail : junkou@junkou.co.jp

楽しく勉強、笑顔で卒業

法務省告示校

KIJ語学院

Kobe International Japanese Language Academy

【KIJ 語学院　神戸校】

神戸市兵庫区浜崎通 3−7

TEL:0081−78−945−7555　FAX:0081−78−945−7556

【KIJ 語学院　東京校】

東京都文京区千駄木 4 丁目 1−16−107 号

TEL:0081−3−5832−9556　FAX:0081−3−5832−9557

http://www.kij123.com/Jp/



神戸校



東京校

神戸博愛病院

KOBE HAKUAI HOSPITAL



＊診療科目＊

内科 / 外科 / 整形

外科 / 児童精神科

皮膚科 / 放射線科

リハビリテーション科

各種健診・人間ドック・アンチエイジングドック

〒650-0022　神戸市中央区元町通7丁目1-17
TEL:078-362-5010　FAX:078-362-5020
病院HP: http://www.kobehakuai-togen.com/

有限会社 泰 安 公 司

TAI AN TRADING CO. , LTD.

〒650－0012 神戸市中央区北長狭通3丁目3－2

TEL (078) 331－1184・4495

FAX (078) 331－6695

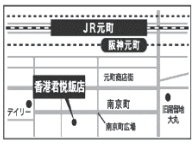
香港料理

ほん こん りょう えつ はん てん

香港君悦飯店

★ 【鉄人シェフ】有名店出身の料理長の本格中華
★ 各種ご宴会、歓送迎会、忘年会、新年会など幅広くご利用ください。全170席
★ 各種セット有り980円～
★ ご利用シーンで選べるコースをご用意しております。
『虹(にじ)コース』1,500円 『富(とみ)コース』4,800円
『貴(たか)コース』5,000円 『華(はな)コース』8,800円
【飲み放題付】『栄(さかえ)コース』5,500円

〒650-0023 兵庫県神戸市中央区栄町通2-8-12
営業時間：10:00～22:00(LO21:30)
定 休 日：不定休
アクセス：JR神戸線元町駅 西口徒歩2分
☎ご予約・お問合せ 078-954-6061
FAX: 078-392-2821





(小名様用円卓×7卓、56名様まで)

中国貿易専門商社

CRT 中道貿易株式会社

CHINA ROAD TRADING CO. ,LTD.

代表取締役 荘 天仁

〒650-0046 神戸市中央区港島中町3丁目1番地2
ポートアベニュー11-14-1

TEL:078-304-1150 FAX:078-304-1151

E-mail: crt@ktd.biglobe.ne.jp

求 人：社員募集
職 種：中国貿易(営業要員)
募集人員：20代 男性 華僑子弟
◇ 事前に履歴書をご送付頂き、後日審査の上ご連絡申し上げます。
◇ 詳細は面接の上決定致します。
お問合せ：中道貿易㈱
TEL：078-304-1150 荘又は汪まで

香港飲茶・広東名菜

香 港 茶 樓

HONG KONG CHA LOU 神戸元町 香港茶樓 SINCE 1978

TEL : 078 391-5454

神戸市中央区北長狭通 3-2-3 ニューグランドビル 2F
営業時間：11：30～15：00 / 17：00～20：30（LO20：00）
定休日：毎週木曜日
WEB : http://www.hk-charo.com
MAIL : hongkongcharo@gmail.com

■飲茶フルコース ¥2750
■飲茶ミニコース ¥1650
■料理コース ¥3300（お二人様より）
¥5500（お二人様より）
飲み放題 ¥1650（90分）etc

中華麺製造卸販売

有限会社 **同興楼**

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目２－１８

TEL（０７８）３３１－０２９２　FAX（０７８）３３１－２５１３

神港交易株式会社

SHINKO KOEKI COMPANY LIMITED

代表取締役　陳　明　徳

〒657-0024

神戸市灘区楠丘町５丁目6番6号

TEL （078） 821-3771



Cantonese Restaurants

群愛

The Gun-Ai Group

SINCE 1966

広東菜館

群愛飯店

本　店　(078) 332-5203

大丸店　(078) 333-2367

Naturale ®

天然素材のミセスニットを神戸から

シルク・カシミヤ・イタリー糸・コットン・麻

株式会社 **東方貿易商行**

〒650-0012　神戸市中央区北長狭通４丁目２番２号

TEL 078-332-2529　FAX 078-392-8550

http://www.tohotrading.com

中国銘酒70種

世界各国ビール・輸入洋酒・ワイン・清酒 酒類専門店
中華料理用材料・食塩・内外食品・外国菓子類販売卸

リカーショップ 新安（シンアン）

神戸市中央区元町通1丁目13番11号・新光ビル1階
☎ (078) 331－3503



7 HOURS
セブンアワーズ
時計・バッグ・ジュエリー
高価買取・販売
神戸市中央区北長狭通3-3-
元町運昌ビル1F
☎078-335-1225
11:00-20:00　水曜定休

CHUOJITSUGYO

不動産賃貸・管理

・Joshin 三宮1ばん館
・ライフスポーツKTV垂水
・有料老人ホーム はぴね神戸魚崎
・トライアクシス明石
・トーホーストア 舞子店
・ナフコ 防府店

中央実業株式会社
代表取締役 林 伯正

輸出入商　不動産賃貸業

有限会社 潘兄弟貿易公司

PAN BROTHERS TRADING CO. LTD.

〒650-0004 神戸市中央区中山手通3-2-2
Toa YAMATE Plaza250-1
TEL 078-321-2246/6246
FAX 078-321-2280

日本料理・割烹
玄斎
神戸市中央区中山手通四－十六－十四
〇七八－三二一－八八五一



http://www.gensai-kobe.jp/

おかげさまで創業60年を迎えました。
これからもお客様に信頼をいただける商品を
ご提供し続けます



RICOH
MP SERIES
ORPHIS

第一電子株式会社
http://www.ddk.ne.jp
神戸営業所：神戸市中央区御幸通６丁目 1-20

河北省産天津甘栗輸入卸売

甲南貿易株式会社

〒614-8052　京都府八幡市八幡武蔵芝 27-4
TEL: 075-971-0993 FAX: 075-982-8396
E-MAIL: post@konan-trade.co.jp

婦人服飾製造販売

株式会社　シシエス

〒651－0093 神戸市中央区二宮町２丁目10番７号
☎（０７８）２２２－６５９５
FAX（０７８）２２２－６５９４

不動産賃貸・管理

株式会社 龍成ビル

〒650-0011　神戸市中央区下山手通2丁目12番15号
TEL・FAX　（０７８）３３１－６７４８

不　動　産　賃　貸

福岡信栄株式会社

〒650-0016　神戸市中央区橘通3丁目1番1号
TEL(078)361-5810　FAX(078)361-5988

神戸水素研究所
kobe hydrogen laboratory

神友商事株式会社
神戸市中央区下山手通3丁目7番6号

神戸水素研究所
★完全個室の水素吸引でアンチエイジング！
〒650-0012
神戸市中央区北長狭通4丁目2-19
TEL 078-381-7757 JR元町駅東口徒歩1分
URL: http://kobe-suiso.com/

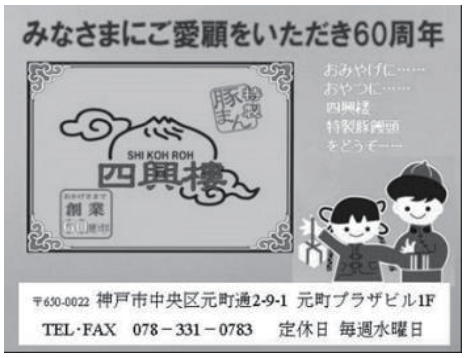
雑穀・天然宝石
輸出入商・小売商
光明
光明貿易株式会社
〒650-0022 神戸市中央区元町通３丁目11番８号
ＴＥＬ（078）321－０８５１
（078）321－０８５６

元祖豚まん
老祥記
ホームページOPEN
http://www.roushouki.com
豚まんの包み方をインターネットで紹介！
老祥記の歴史から、豚まんのおいしい食べ方まで！
比較的行列の短い時間帯も公開しています。
インターネットの老祥記にもぜひおたち寄りください。
◆老祥記の軌跡　◆湯煙の立つカウンター　◆店主の掲示板
神戸南京町
☎（078）331－7714

楊家 点心
NICHIGYOKU FOOD CO.,LTD.
日玉中華食品株式会社
日向工場にてISO22000. FSSC22000認証取
代表取締役 楊 立寧
神戸本社
〒650-0004
神戸市中央区中山手通３丁目 10-14 日玉ビル２F
TEL 078-222-8088　FAX 078-222-8086
東京営業所、九州営業所、日向工場



総合リサイクルセンター
福源商事株式会社
FUKUGEN BUSINESS co.,ltd
〒596-0105
大阪府岸和田市内畑町2048
TEL (072)489-3631
FAX (072)489-3632



福建会館ビル

テナント募集



一般財団法人 福建会館

福建公所

〒650-0012　神戸市中央区北長狭通5-1-21

（JR元町駅西口北上る角）

TEL(078)341-0736　　FAX(078)341-1740



中国食品・銘酒・家具・工芸品・繊維製品・輸入販売(卸・小売)

株式会社東栄商行

本　　社：神戸市中央区下山手通２丁目５－６　　TEL 078-321-3765(代)

E-Mail　ktoeisho@tea.ocn.ne.jp　　FAX 078-321-3767

元　町　店：神戸市中央区元町通１丁目３－６　　TEL 078-331-5118

南京町本店：神戸市中央区栄町通２丁目８－９　　TEL 078-326-6555

老人保健施設
桃 源 の 郷
[100床 （認知症対応30床デイサービス・ショートステイ]
〒651−1313　神戸市北区有野中町4丁目18−21
（神戸電鉄「田尾寺駅」より徒歩3分）
TEL（078）987−2521　FAX（078）987−2524

グループホーム（認知症対応型共同生活介護）
もも の 花
[27床（3単位）]
〒651−1313　神戸市北区有野中町3丁目9−9
TEL（078）987−5734　FAX(078）987−5738



中 華 料 理 用 材 料
海陸物産罐詰卸小売

株式会社 恵 記 商 行

本店小売部 〒650-0022 神戸市中央区元町通１丁目３番１号《南京町》
☎(078)331－3851　ＦＡＸ（078）331-1108
本社営業所 〒652-0815神戸市兵庫区三川口町2丁目2番13号
☎（078)577-3851　FAX(078)577-3467
名古屋営業所〒454−0912 名古屋市中川区野田１丁目５３０
TEL（052）365−3335
FAX（052）365−3338

神戸市中央区北長狭通3丁目2-10

上海料理
彩愛園

☎ (078)331−0924
FAX(078)371−2986

〈営業時間〉
11:30 ～ 14:30
16:30 ～ 21:30

不定休
ご予算・ご希望などお気軽に
お問い合わせ下さい。

詳しくは、ホームページで
http://WWW.shinaien.net/



中華料理 北京閣

姫路市安田三丁目22
TEL 079−222−7525
FAX 079−222−2258

http://www.pekinkaku.co

福楽公司有限会社
姫路市駅前町227番地 TEL: 079-222-2909

不動産管理・食料品輸入卸

有限会社 宝洋

〒650-0001 神戸市中央区加納町２丁目11－７
☎（０７８）２４１－８６５０

一般社団法人
大阪中華北幫公所

理事長 于學偉

〒550-0004 大阪市西区靭本町3丁目9番2号
TEL:(06) 6445−8191 FAX:(06) 6445−8200



不動産・賃貸・売買・管理

Yousukou

有限会社 揚子江

TEL 078-325-1323
www. yousukou. jp



KINSAN
My Smile Bank

きんさん 検索

NO.1の実績!!

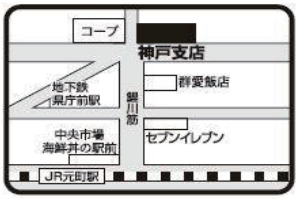
預金積金・貸出金
信用組合No.1
（金融総合専門紙ニッキン調べ）

2020年度決算（2021年3月末）
総預積金 1兆3,734億円
総貸出金 9,502億円

近畿2府4県および岐阜県・長崎県に33店舗を持つ金融機関です。

近畿産業信用組合 きんさん神戸支店

〒650-0004
神戸市中央区中山手通3-12-9
TEL(078)231-3911



江山楼

株式会社　江山楼
代表取締役会長　　王國雄（第13届）
本部　〒850－0842　長崎市新地町13－16
TEL （ 095 ）824－3162
FAX （ 095 ）824－6176
ホームページ http://www.kouzanrou.com


征集广告

三祥貿易株式會社
SANSHO TRADING CO. LTD.
代表取締役　堤 志輝
650-0004 神戸市中央区中山手通3丁目4番8号
大東ビル2階
TEL(078)332－2319
FAX(078)332－2315

不動産売買・賃貸・マンション管理・空家管理等
家を売る時、買う時、借りる時是非ご相談ください！
株式会社UNCLE(アンクル)
神戸市灘区八幡町2丁目13－18号
TEL 078－855－5504
FAX 078－855－5548
E-Mail realestate@uncle.main.jp
http://uncle.main.jp/

彩
KOBE STEAK
SAI-DINING
神戸ステーキ 彩ダイニング　代表:崔友志(52届)
〒650-0011 神戸市中央区下山手通3-1-9コスモビルB1
TEL/FAX:078-331-5638 (トアウエスト)
HP:WWW.saidining.com

自家特製焼豚・純神戸肉・特選豚肉
チャイニーズ デリカ
神戸・元町・南京町
益生號
神戸市中央区栄町通1丁目3番16号
電話 神戸(078)331-5058

豚肉専門店
南京町
堂記號
〒650-0023 神戸市中央区栄町通1丁目3番11号
☎331-0664番・391-1328番
FAX 331-3922

OTSUKA UNIFORM
OTSUKA Uniform
㈱大塚ユニホーム
TEL (078) 794－2147㈹
FAX (078) 794－2140

中国料理
馨林
XINLIN
シンリン
馨林（シンリン）
神戸市中央区中山手通２丁目13-12
ランドマークビル神戸 2F
定休日/月曜日
昼/11：30～15：00　14：30(L.O)
夜/17：00～22：00　21：30(L.O)
Tel. 078-242-9911
HP. https://xinlin.jp/
facebook 馨林
螺旋(らせん)階段のある建物の２階です。

一般財団法人

三江会館

〒650-0015
神戸市中央区多聞通２丁目 1―12 三江会館ビル２階
TEL（078）371－8623　　FAX（078）371－8624
E-mail:sankou1912@ac.auone - net.jp



カセイ物産株式会社

本社:〒763-0074
香川県丸亀市原田町2255番1
TEL：0877-43-2826　FAX：0877-43-2827

http://www.cathay-jp.com/

---------- Cathay Group ----------

大連今嘉船舶工程有限公司

大連市旅順経済開発区興港路16－1号
TEL:86-411-8620-2319

大連今海船務有限公司

大連市中山区長江路123号
TEL:86-411-8252-9451

大連嘉世維商貿有限公司

旅順経済開発区興港路16－1号
TEL:86-411-8620-0965

今嘉設計新技術開発
(呼和浩特)有限公司

呼和浩特市賽罕区大学西路36号
学府康都B座13F
TEL:86-471-3382641



不動産賃貸・管理

中山手メイトモータープール
野崎中央モータープール

中央企画 株式会社

神戸市中央区野崎通1丁目3-9
078－241－6052

ファミリーマート三条御幸町店
ドーミー百万遍

株式会社 TBSD

神戸市中央区海岸通3丁目1-1
078－392－0241

廣東料理

民　生

〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3-3（南京町）

TEL （078）331－5435

大小ご宴会・ランチ会などのご予約承ります

【ご宴会プランなどお気軽にご相談ください】

伝統の本格中華料理からカジュアル中華・もつ鍋・炭火焼肉・炭火串焼きまで

少人数のお食事会から大小ご宴会まで幅広くご利用いただけます

神仙閣 SHINSENKAKU

神戸店
Tel.078-331-1263
神戸市中央区下山手通2-13-1

大阪店
Tel.06-6341-4071
大阪市北区梅田 1-3-1-1200
（大阪駅前第一ビル 12F）
5月～9月まで屋上ビアガーデン開催中

老房

神戸店
Tel.078-331-7050
神戸市中央区下山手通2-12-9

大阪店
Tel.06-6341-7051
大阪市北区梅田 1-3-1-1200
（大阪駅前第一ビル 12F）

華厨香 KACHUKA

西宮店
Tel.0798-37-2821
西宮市池田町 4-31

神戸五臓六腑
KOBE GOZOU ROPPU

本店（神戸店）
Tel.078-322-2929
神戸市中央区北長狭通 2-2-9

GOZOU ROPPU
博多中洲五臓六腑
三宮店
Tel.078-331-6229
神戸市中央区中山手通 1-6-20

www.shinsenkaku.com 神仙閣 検索

神戸中華総商会ビル

〒 650－0024　神戸市中央区海岸通３丁目１－１

☎　（078）331－3855

（一社）神戸中華総商会　福建商事(株)　福清(株)

ケンミン食品(株)　(有)山陽エンジニアリング

(株)中美商行　神戸華僑歴史博物館　(有)華陽貿易

宜興(株)　サノヒロ(株)　中央実業（株）　公利（株）

休館日のお知らせ

１０月　４日（月）

１０月１８日（月）

ホームページからホール・会議室の予約が出来ます！！

また、中華会館で行われているイベントなども、掲載しておりますので、
一度アクセスしてみて下さい。

http://www.zhonghua-huiguan.com

＊中華会館ビル6階には、ロビーと貸し会議室2室・厨房設備のある部屋が1室。
（各部屋1時間￥2,000税別・厨房設備利用は別途費用必要）。
＊7階には東亜ホール（180名収容）がございます。

無縁墳墓等改葬公告

墓園の適正な管理を行うために、無縁墳墓などについて改葬することとしましたので、墓地使用者等、死亡者の縁故者及び無縁墳墓等に関する権利を有する方は、本公告掲載の翌日から一年以内にお申し出ください。尚、期日までにお申し出のない場合は無縁仏として改葬することになりますので承知ください

令和三年四月十四日

一、墳墓等所在地神戸市長田区滝谷町二丁目十三番　地

一、墳墓等の名称　神阪中華義荘

一、死亡者の本籍及び氏名

本籍は全て不詳

施香泙・陳聡廷・劉小梅・張沈玉華・黄智英・宋茂美・林景文・李貴章・施鴉福・何盤霞・陳国焔・黄月容・應安華・陳根英・姜官三・鄭錫栄・周祖鑑・易李雪蓮・黄金玉・劉經生・黄士安

一、改葬を行おうとする者

神戸市中央区下山手通二丁目一三番九号

一般社団法人中華会館　理事長

一般社団法人中華会館
〒650－0011
神戸市中央区下山手通2 －1 3 －9
TEL(078)392－2711　FAX(078)392－2811
URL: http://www.zhonghua-huiguan.com
E-mail:art0083@zhonghua-huiguan.com

関帝廟　：TEL / FAX（078）341－2872
神阪中華義荘　：TEL / FAX（078）691－4359

一般社団法人

中華会館



本会は 1893 年に創立し、中日両国及び華僑等相互の理解と交流の促進、会館ビル、中華義荘、関帝廟の管理運営等を行っています。

〒６５０－００１１
神戸市中央区下山手通2 －１３－９
TEL(078)392－2711　FAX(078)392－2811
URL:http://www.zhonghua-huiguan.com
E-mail:art0083@zhonghua-huiguan.com



関帝廟

三国志の英雄「関羽」を祀った寺院。
全体的な特徴としては日本の伝統的な建築様式に中国風の意匠や様式を取り入れた形となっており他にあまり例を見ない「華和(中日)折衷」となっています。中国式おみくじ等もあります。
参拝自由／年中無休　開廟時間 9 時～1 7 時

〒650－0004
神戸市中央区中山手通 7－3－2
TEL/FAX（078）341－2872

神阪中華義荘

神阪中華義荘は阪神間を中心とした華系(華僑・華人・華裔)の皆様の共同墓地です。敷地内には「清國孩童総墓」や「阪神淡路大震災華僑留学生殉難者慰霊碑」などがあり、毎年４月５日前後の「清明節」は多くの墓参者でにぎわいます。
墓地・納骨堂新規使用者募集中。詳細は中華会館事務局まで。



〒653－0811
神戸市長田区滝谷町 1－9－1
TEL/FAX（078）691－4359

真珠輸出入卸業

メイパール株式会社

明　珠　行

〒650-0012　神戸市中央区北長狭通 4 丁目 9 番 23 号
☎ (078) 331－7851(代) 331－0908
FAX (078) 331－7899

医療法人社団三進会

家富整形外科・循環器科

〒652－0804神戸市兵庫区塚本通7丁目1－20
☎(078)577－0081

JR兵庫駅より北へ徒歩1分
神戸高速大開駅より南へ徒歩3分

(診察時間)
午前9:00~12:30
午後4:00~7:00
木曜・土曜 午後休診
日曜・祝日 休　診



中国食品・銘酒 ・家具 ・工芸品 ・繊維製品・輸入販売（卸・小売）

株式会社 東栄商行

本　　店：神戸市中央区下山手通2丁目５－６　TEL 078-321-3765(代)

E-Mail　ktoeisho@tea.ocn.ne.jp　FAX 078-321-3767

元　町　店：神戸市中央区元町通1丁目３－６　TEL 078-331-5118

南京町本店：神戸市中央区栄町通２丁目８－９　TEL 078-326-6555

神戸中華同文学校『学校通訊』広告掲載のお願い

前略

僑胞、校友、家長、読者の皆様、日頃から、本校に対しましてのご支援・ご協力を賜わり誠に有難く存じます。

本校では、常々学校施設の充実・発展の為に、祖国、兵庫県、神戸市等の助成金をいただくとともに、僑胞のみなさまの多大なるご支援をいただいております。

しかし、今後の校舎修繕、設備の拡充、教育面の充実を図るためには財政的にもいまだ十分とはいえない状況です。

そこで、毎月発行しております『学校通訊』に、僑胞、校友、家長のみなさまの会社事業等の広告を掲載していただけましたら誠に幸いに存じます。

経済情勢の厳しい折でありますが、将来世代へのご配慮をお願い次第です。

みなさまのご事業、ご活動のご発展、ご成功をお祈りします。

草々

※　広告の料金は下記の通りです

広告スペース（B5）サイズ		白黒	カラー
1面掲載	毎月	80,000	100,000
2分の１掲載	毎月	40,000	50,000
4分の１掲載	毎月	20,000	25,000
8分の１掲載	毎月	10,000	15,000

※広告の原稿は既成の広告のコピーか、(Excel、Word、PDF）データで頂いたら、こちらでサイズ変更等仕上げを致します。

※お問い合わせ、詳細は、

神戸中華同文学校『学校通訊』広告担当　梁（ﾘｮｳ）文健迄

TEL:(078)-341-7885　　FAX:(078)341-7910

Email:　l-wenjian@tongwen.jp

Email:　l-wenjian@ggl.tongwen.ed.jp





味覇が一缶あれば ママは一流料理人！
お買い求めは百貨店・スーパーで！

有「味霸」 妈妈变大厨師
请到各大百货商店和超市购买，谢谢



〈にっしん〉

地域おうえん定期預金

〈神戸市子育ておうえん定期預金〉

〈にっしん〉では昨年度に引き続き、今年度も神戸市の子育て支援事業を応援する「地域おうえん定期預金」を発売します。お預けいただいた定期預金の0.01%相当額を神戸市の子育て支援事業の運営に活用していただきます。





寄付金は日新信用金庫が負担します。

税引前金利

年0.05%

（税引後0.039%）

上記の金利は当初お預け入れ1年間のみの適用となります。

お預け入れ1年後の自動継続後の利率は、継続日のスーパー定期1年ものの店頭表示利率を適用します。

お預け入れ期間	お取り扱い期間	募集総額
1年（単利型 自動継続扱い）	2021年9月6日(月)～10月29日(金)	50億円

お取り扱い対象　個人のお客さま

お預け入れ金額　1契約 1万円以上（新たなご資金でのお預け入れに限らせていただきます。）

中途解約のお取り扱い

中途解約は次の利率を適用します。

①預入日（または継続日）より6ヶ月未満
：解約時の普通預金利率

②預入期間6ヶ月以上1年未満
：約定利率×50%（小数点第4位以下は切り捨て）

寄付金の取扱い

この定期預金の2021年10月31日時点の残高の0.01%相当額を神戸市に寄付し、総合児童センター「こべっこランド」等の運営に役立てていただきます。

＊一部解約はお取り扱いできません。＊

税金

「復興財源確保法」により2013年1月1日から2037年12月31日までの間にお受け取りになる利息には「復興特別所得税」が課税され、20.315%（国税15.315%、地方税5%）の税金がかかります。

留意事項

お預入形態は、通帳式（総合口座の取扱いも可）に限ります。

- お預け入れ時には、ご本人確認書類（運転免許証、健康保険証等）とご印鑑をお持ちください。
- ATMでのお取扱いはできません。
- 取扱期間中であっても、募集総額に達した場合や金利情勢等により、取扱いを終了することがあります。
- 預金保険制度の付保対象預金です。預金保険によって元本1,000万円までとその利息等が保護されます。（当金庫に複数の口座がある場合には、それらの預金元本を合計して1,000万円までとその利息等が保護されます）

取扱店舗　神戸市内の17店舗で取扱いしております。

垂水支店、平野支店、玉津支店、神戸支店、宇治川支店、兵庫支店、西灘支店、六甲支店、魚崎支店、本山支店、鈴蘭台支店、ひよどり台支店、板宿支店、伊川谷支店、舞子支店、藤原台支店、神栄支店

店頭に説明書をご用意しています。

2021年8月30日現在

LINE公式アカウント
@nisshin-shinkin

日新信用金庫

〈にっしん〉もしもしコール
フリーダイヤル　イコー　ニッシンバンク
0120-15-2489
（受付時間）平日午前9時から午後5時まで
https://www.nisshin-shinkin.co.jp/